

TRANSLATION AND ITS INFLUENCE ON LANGUAGE LEARNING

Karimova Umida
Teacher of SamSIFL
Ne'matova Ruhshona
Student of SamSIFL

Abstract: This article gives information about translation. Translation plays a crucial role in language learning, serving as a bridge between a learner's native language and the target language.

Keywords: translation, bilingualism, fluency, grammar, comprehension, direct translation, contextual learning;

The role of translation in language learning

Translation helps learners understand complex structures, idioms, and cultural nuances of the target language. It enables them to compare grammatical patterns and meanings, reinforcing their knowledge. Additionally, translating texts can be beneficial for improving writing skills and building a strong vocabulary base.

However, excessive reliance on translation may hinder fluency. When learners constantly translate words in their minds before speaking, it slows down their communication skills. Therefore, a balanced approach is necessary—using translation as a tool rather than a primary method of learning.

Advantages of using translation

- Better understanding of grammar and vocabulary – Comparing sentences in two languages helps learners grasp grammatical structures and expand their vocabulary.
- Improved reading and writing skills – Translating texts enhances comprehension skills and improves sentence formation.
- Facilitates learning difficult concepts – Some abstract or complex ideas are easier to understand when translated into a familiar language.
- Disadvantages of using translation
- Slows down fluency development – Thinking in the native language first can make spontaneous conversation difficult.
- Literal translations can cause mistakes – Many phrases and idioms do not have direct translations, leading to errors.
- Reduces exposure to natural language usage – Relying too much on translation can prevent learners from immersing themselves in authentic language contexts.

How translation can benefit language learners?

- Enhancing vocabulary acquisition. Translating words and phrases helps learners build a strong vocabulary base. By comparing meanings between L1 and L2, learners can grasp new words more effectively and remember them longer.
- Improving comprehension skills. Translating texts from one language to another allows learners to analyze sentence structure, idiomatic expressions, and contextual meanings. This practice deepens understanding and strengthens reading skills.
- Developing writing skills. When learners translate texts into the target language, they improve their ability to construct sentences accurately and use appropriate grammar. This exercise enhances both creativity and precision in writing.

[Best practices for using translation in language learning](#)

To maximize the benefits of translation while avoiding its drawbacks, learners and educators can:

- use selective translation for challenging concepts rather than translating everything.
- incorporate bilingual dictionaries to understand word meanings in context.

- combine translation with other language-learning methods such as listening, speaking, and reading in the target language.

- practice reverse translation, where learners translate a text from their native language into the target language, then compare it with a native speaker's version.

It can be clear from the article, translation plays a crucial role in language learning, especially in the early stages when learners need support to understand complex concepts and unfamiliar vocabulary. It serves as a bridge between the native language and the target language, helping learners feel more confident as they gradually build their knowledge. However, relying too much on translation can become a barrier rather than a tool, preventing learners from fully immersing themselves in the new language environment. From my experience, the best approach is to use translation as a complementary method alongside active listening, speaking, and writing practice. This balanced strategy allows learners to benefit from translation without sacrificing fluency and natural language acquisition. Ultimately, translation can be an effective tool if used mindfully, supporting learners on their journey to becoming more independent and confident language users.

References:

1. Cook, G. (2010). *Translation in Language Teaching: An Argument for Reassessment*. Oxford University Press.
2. Newmark, P. (1988). *A Textbook of Translation*. Prentice Hall.
3. Umida K. The Role of Teaching Compounds According to Types of Speech in Constructivism //Eurasian Journal of Learning and Academic Teaching. – 2022. – T. 8. – C. 4-9.
4. Umida K. The ways of using constructivism to teaching phraseological units and vocabulary for efl //Academicia Globe: Inderscience Research. – 2022. – T. 3. – №. 4. – C. 1-6. Retrieved from <https://geniusjournals.org/index.php/ejlat/article/view/1325>
5. Umida, Karimova. "The Role of Teaching Compounds According to Types of Speech in Constructivism." Eurasian Journal of Learning and Academic Teaching 8 (2022): 4-9. Retrieved from ISSN: 2795-739X.
6. Ochilovna K. U., Sameyevna M. Z. IMPROVING SPEAKING SKILL WITH THE HELP OF MODERN TECHNOLOGIES //Galaxy International Interdisciplinary Research Journal. – 2021. – T. 9. – №. 12. – C. 367-369.